



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St./ 11 rue, Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Scientific, Medical and Photographic Division /
Division de l'équipement scientifique, des produits
photographiques et pharmaceutiques
L'Esplanade Laurier
140 O'Connor Street,
East Tower, 7th Floor
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet SYSTÈME DE DÉTECTION DES RAYONNEMENT	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-228166/A	Amendment No. - N° modif. 008
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-228166	Date 2022-03-23
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$\$PV-961-80890	
File No. - N° de dossier pv961.W8486-228166	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2022-04-07 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bellerdine(pv961), Chad	Buyer Id - Id de l'acheteur pv961
Telephone No. - N° de téléphone (613) 323-0178 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

L'amendement no. 008 a été émis afin de modifier la Demande de Proposition (DP) et publier toutes les réponses aux questions reçues en date.

A. QUESTIONS ET RÉPONSES

Q1. La section 5.17 de l'EDT décrit les exigences en matière de formation. Dans 5.17.3.2, 5.17.3.3 et 5.17.3.4, les vidéos de formation, la formation en ligne et les sessions de formation en direct supplémentaires sont identifiées comme facultatives. Les paragraphes 3 et 4 de la section 5.17.4 traitent d'un 'devis pour les vidéos' et d'un 'devis pour la formation en ligne'. Les références précédentes semblent être en conflit avec la DID RDS-ILS-117 qui note que la trousse de formation doit inclure au minimum une présentation PowerPoint, une formation en ligne et de courtes vidéos.

Pouvez-vous confirmer si le coût des vidéos bilingues (versions finales selon la modification 005) et de la formation en ligne bilingue (versions finales selon la modification 005) doit être inclus dans la soumission financière comme faire partie de l'annexe F? Si la réponse est oui, veuillez indiquer où ces coûts doivent être inclus dans l'annexe F (numéro de tableau et numéro de ligne).

R1. Le Canada exige les 3 modules de formation (EDT 5.17.3.1) et 1 session de formation (EDT 5.17.4) comme livrables obligatoires et peut être tarifé à l'annexe F, tableau 2, lignes 11 et 12 respectivement.

Le Canada exige des prix uniquement pour les vidéos bilingues (versions finales selon la modification 005) et la formation en ligne bilingue (versions finales selon la modification 005) qui peuvent être exercées à tout moment pendant la durée du contrat. Les articles (17 et 18) ont été ajoutés à l'annexe F, tableau 3 et peuvent être consultés dans la partie B ci-dessous.

B. Modification de la DP

À l'ANNEXE F – Base de paiement, SUPPRIMER le tableau 3 : Exigences facultatives et le REMPLACER par ce qui suit :

Table 3: Exigences facultatives

Élément	Description de l'article	Nombre d'unité estimé à des fins d'évaluation	Unité émise	Prix Unitaire Ferme (année 1 du Contrat)	Prix Unitaire Ferme (année 2 du Contrat)	Prix Unitaire Ferme (année 3 du Contrat)	Prix Unitaire Ferme (année 4 du Contrat)	Prix Unitaire Ferme (année 5 du Contrat)	Prix Unitaire Ferme (année 6 du Contrat)	Extended Price (Number of Units X Firm Unit Prices)*
Les entrepreneurs qui soumissionnent pour le système portatif seulement, Mettre S/O sur les éléments 1&2										
1	Trousse pour système véhicule (voir section A2.7)	300	Chaque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
2	Option d'achat d'unité de base additionnelle du système pour véhicule	40	Chaque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Les entrepreneurs qui soumissionnent pour le système pour Véhicule seulement, Mettre S/O sur les éléments 3-14										
3	Trousse système portative générale (voir section A3.8.3)	315	Chaque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
4	Trousse système portative avancée (voir section A3.8.4)	345	Chaque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$

5	Option d'achat de sonde gamma à sensibilité élevée additionnelle + câbles/connecteurs	40	Chaque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
6	Trousse de sonde FIDLER (voir section A3.8.5)	25	Chaque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
7	Option d'achat de sonde à Neutrons + câbles/connecteurs	10	Chaque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
8	Option d'achat d'unité de base additionnelle du système générale portable	100	Chaque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
9	Option d'achat de sonde gamma à sensibilité élevée additionnelle + câbles/connecteurs	100	Chaque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
10	Option d'achat de sonde Gamma / Beta additionnelle + Câbles/Connecteurs	100	Chaque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
11	Option d'achat de sonde beta (Frisker) + câbles/connecteurs additionnelle	100	Chaque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
12	Option d'achat de sonde Alpha / Beta additionnelles+ Câbles/Connecteurs	100	Chaque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
13	Option pour l'achat de sonde FIDLER additionnelle + Câbles/Connecteurs	6	Chaque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
14	Option d'achat de sonde à Neutrons additionnelle + câbles/connecteurs	3	Chaque							
15	Option d'achat de Poignées télescopiques additionnelles	100	Chaque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Tous les entrepreneurs doivent compléter les éléments 15&16										
16	Option d'achat de formation des opérateurs additionnelle (voir section 5.17.4)	5	Chaque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17	Vidéos bilingues à l'appui de la formation (voir section 5.17.4)	1	Lot	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
18	Modules de formation en ligne bilingues (voir section 5.17.4)	1	Lot	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8486-228166/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client

Amd. No. - N° de la modif.
008
File No. - N° du dossier
Pv961.W8486-228166/A

Buyer ID - Id de l'acheteur
Pv961
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Si la soumission est pour les deux systèmes portatifs et pour Véhicule, Veuillez compléter tous les éléments										
	Prix Évalué:									Addition d'éléme nt dans cette liste